



SUMÉ – THE SOUND OF A REVOLUTION

SUMÉ – MUMISITSINERUP NIPAA / SUMÉ – THE SOUND OF A REVOLUTION



Inuk Silis Høegh wuchs in Südgrönland auf, machte 1997 einen M.A. in Film- und Fernsehproduktion in Bristol und 2010 einen Master of Fine Arts in Kopenhagen. Er arbeitet als Kameramann, Regisseur, Produzent und Videokünstler auf Grönland und in Dänemark.

Sein Kurzspielfilm „Sinilluarit - Gute Nacht“ (NFL 1999) war der erste in Grönland gedrehte Film seit 1934. „Sumé – The Sound of a Revolution“ ist sein erster Dokumentarfilm.

Inuk Silis Høegh grew up in southern Greenland, did an M.A. in film and TV production in Bristol in 1997, and an M.F.A. in Copenhagen in 2010. He has worked as a cameraman, director, producer and video artist in Greenland and Denmark. His short "Sinilluarit - Good night!" (NFL 1999) was the first narrative film to be shot in Greenland since 1934. "Sumé – The Sound of a Revolution" is his first documentary.

A moving portrait of the band Sumé, which made the first rock album in Greenlandic, awakening a sense of self among the people of the heteronomous island nation. Even today, many Greenlanders are moved when they put the record on the turntable, a record that opened their eyes and ears more than 40 years ago. At the time, the original social-cultural structures of the island had already been largely dismantled by the influence of Denmark's colonial power. When the band Sumé (meaning "where") released its album "Sumut" in 1973, it represented a revolution – it was the first rock record in the Greenlandic language. Lead singer Malik Høegh found the words for the disorientation that everyone felt, singing of precarious lives and fading traditions. The record was soon playing on virtually every turntable in Greenland and became the soundtrack for the burgeoning youth protests as the country began to push for greater autonomy. Using archive material, witness testimony and concert footage, the film revisits the era when Greenlanders experienced a growing self-confidence.

Bewegendes Porträt der Band Sumé, die 1973 mit der ersten Rockplatte auf Grönländisch das Selbstbewusstsein des fremdbestimmten Inselvolks weckte. Viele Grönländer sind heute noch ergriffen, wenn sie die Platte auflegen, die ihnen vor mehr als 40 Jahren Augen und Ohren öffnete. Damals hatte der Einfluss der ehemaligen Kolonialmacht Dänemark die ursprünglichen soziokulturellen Strukturen auf der Insel bereits weitgehend zerlegt. Als die Band Sumé 1973 ihr Album „Sumut“ herausbrachte, glich das einer Revolte: Es war die erste Rockplatte in grönländischer Sprache. Und Sänger Malik Høegh fand die Worte für die allseits gefühlte Orientierungslosigkeit, sang von der prekären Lebensrealität und verblassenden Traditionen. Die Platte drehte sich bald auf so ziemlich jedem Plattenteller Grönlands und avancierte zum Soundtrack der aufkeimenden Jugendproteste auf dem Weg zur Autonomie. Mit Archibildern, Zeitzeugenberichten und Konzertmitschnitten zeichnet der Film das Bild einer Epoche, in der das grönländische Selbstbewusstsein erwachte.

Grönland, DK, NO 2014, 73 Min., grönl., dän. OF, dt. UT

R: Inuk Silis Høegh B: Inuk Silis Høegh K: Henrik Bohn Ipsen P: Emile Hertling Péronard, Anorak Film WS: DR International Sales V: Mindjazz Pictures

Mi 4.11.

22:45h

CS6

So 8.11.

19:30h

Koki